2 THESSALONIANS

Warefa'aia

Fei warewarea wagii fei hadiwe'iaa Christ na fapoapoainaa watauda laloo fei losuu i Thessalonica. Si'ei Paul na ne'inaa fei faguapaloaa ne'iana a'a ro'ou uaa rona nara ba na nodimai fei arewaa noramiaa mei Fasu.

Ina fawanewaneaa ro'ou a'a fei naranara fei ma warefanaa ro'ou ba neido'o nomai ei hafelo'a manumanu wagii fei famamoaa mei Pa'aa Hafelo'a, mei ba i fadugeaa Christ.

Ina warefawe'i ba wagii ei hafelo'a ma fi'ia, ei igoa nei ufawe'i wagii fei narafawe'iaa ro'ou. Ronei ofasisia'ualao bigi'aa ei rawani'a bigi'a.

1 Paul, Silas* ma Timothy,

Hai'ouna ne'inaa a'a fei losuu yei Thessalonica, fei losuu a'a mei Haidaa, mei Amaa o'ou mawe mei Fasu Jesus Christ.

2 Fei rawani'a ma gutafarawania i ude a'a hamu'ou, noramiana a'a mei Haidaa, mei Ama mawe mei Fasu Jesus Christ.

Warea 'ta' ma Lafulafua

3 Ranimai hai'ouneipa'aa ware 'ta' a'a mei Haidaa uaa hamu'ou ena lofu ma na rawani ale'ei uaa fei we'iaa naranaraa hamu'ou, fimina gipe apoi'ualao ma fei fihaguiaa hememea hamu'ou ana fi gipelao.

---

* **1:1: 1:1** Warea Greek *Silvanus*, ana fei hara *Silas*

4 Si'ei, i dupuaa ei losuu mei Haidaa, hai'ouna
mamagugu u'ugaa fei apitaia ma we'iaa nara-
naraa hamu'ou wagii minaa ei haperararaia ma
manimania, ei hamo'ei tonia e'eni.
5 Minaa e'ei na fama'aia ba fei dududuaa mei
Haidaa na wanewane ma si'ei uni'unina ba na
rawani ba hamopowe guta a'a fei haparaiaa mei
Haidaa, fei hamo'ei to fi'ia wagina.
6 Mei Haidaa, hia na wanewane: Iwe fa-
gianainaa ei rona fafeloaa hamu'ou
7 ma fani hawenia a'a hamu'ou ena na pa'i
awataa ma a'a hai'ou anaa. Ipowe nomai ei ena na
fa'arewamai pafea mei Fasu Jesus fininaa fei nale-
naleaa hafi fipuinaa ei alo'alona, ei rona faufau.
8 Iwe fanima'aiaa ei lomi rona apa'aa mei
Haidaa ma guaineneraa fei rawani'a wareaa mei
Fasuu o'ou Jesus.
9 Ropowe tonaa fei lagi lomi i pedutoo ma lomi
ro'awe u inamoaa mei Fasu ma fei haparaiana, fei
na faufau.
10 Ma i ale'ei wagii fei arewaa na nomai ba
i to hawerana i a'a ei rama'a gufuna, ei rona
apunai ma ba i famalefaiaa ei narafawe'ia. Ma
hamu'ou a'a ro'ou uaa hamona narafawe'i a'a
tamanu hai'ouna u'ufanaa hamu'ou.
11 Hefei na ude naranaraa hai'ou ei
hai'ouna'aida lafulafunaa hamu'ou ba mei
Haidaniaa o'ou nei nara ba fei rafeiana hamu'ou
na pa'i hanuna ma ba wagii fei faufauna, i
fagipeaa minaa ei rawani'a bigi'aa hamu'ou
ma minaa ei rawani'a maumau hamu'ou, ei na
fa'asi'anaa ei narafawe'iaa hamu'ou.
12 Hai'ou'ei lafulafu ale'ei ba fei haraa mei Fa-
suu o'ou Jesus nei to hawerana i a'a hamu'ou ma

hamu'ou i a'ana ale'ei fei rawani'aa mei Haidaniaa o'ou mawe mei Fasu Jesus Christ.†

2

Mei Barafea

1 Wagii fei noramiaa mei Fasuu o'ou Jesus Christ
ma fei ba o'aa figupui a'ana, hai'ouna i'iginaa
hamu'ou, ena lofu, ba
2 hamonei'aa naranara watauda o ma'au a'a
hefi'a diware'auga, u'uga, o ne'iaa rama'a nabaa
rona warefasifi ba hai'ouna ne'inia ba fei arewaa
mei Fasu na nodigimai.
3 Apuna guaitonaa sifisifii nemea a'a hefi'a tala,
uaa fena arewaa fena, lomi ba i nomai hawina
na asi'aa fei au barafea ma mei barafea* nawe
arewa, mei fi aununaa a'a fei fagianana.
4 I faduge ma poronaa hia pafea pafoo minaa ei
manumanu wagii mei Haidaa o tamanudiai rona
losuinia ma ba i guta i laloo fei humuu mei Haidaa
ma ware ba hia mei Haidaa.
5 Haa, lomi hamona nonominia ba ei afido'o
guta i a'a hamu'ou na warefanaa hamu'ou eni
manumanu eni?
6 Ma eni hamonawe aida ba tamanu fei nado'o
utofa'ainia uaa ba i we fa'arewaia a'a fena pa'aa
au.
7 Uaa fei faufau fei mau barafea, fei i ude opa'ai,
ifi bigi eni, ma'uaa mei ifi utofa'ainia ido'o pa-
narofia nopa'aloo fei ba ina putotoginia.
8 Ma nenee fei, ipowe arewa mei barafea, mei
iwe hugusiminia mei Fasu Jesus wagii fei fawena-
iana ma fapedugia a'a fei haweraa fei noramiana.

---

† **1:12: 1:12** O, *mei Haidaa, mei Fasu Jesus Christ*
* **2:3: 2:3** Hefi'a ne'ia ba *mei famamoaa ei hafelo'a*

9 Fei noramiaa mei barafea iwe nofininamii fei
bigi'aa Satan ma watauda mau sifisifi foigia, hilala
ma fananawalaa puda
10 fininaa watauda ei mau hafelo'a, ei na sifi'aa
ei roi fagiana eni. Rona to fagianaa uaa lomi rona
haguaa fei fa'uaia ba ro'aa tela.
11 A'a fei, mei Haidaa i fapoapoainaa tabaa ro'ou
ba ro'aa neneraa fei sifisifi
12 ma ba minaa ei lomi rona neneraa fei fa'uaia
ma'uaa rona ni'eni'e ua a'a fei hafelo'a, ropowe
fagiana.

Ufawe'i

13 Ma'uaa ranimai hai'ouna ware ‘ta’ a'a mei
Haidaa uaa hamu'ou, ena lofu, hamu'ou ena
haguu mei Fasu, uaa do'ofama'a mei Haidaa na
rafeinaa
hamu'ou† ba hamonei tela a'a fei fafafa'araiaa
bigi'aa fei Spiriti ma wagii fei narafawe'ia a'a fei
fa'uaia.
14 Ina rafeinaa hamu'ou wagii feni ba a'a fei
rawani'a wareaa hai'ou, hamo'aa pa'i fei haweraa
mei Fasuu o'ou Jesus Christ.
15 Si'ei, ena lofu, ofafaufau ma panarofaa ei fer-
oia,‡ ei hai'ouna wareia ma ne'inia a'a hamu'ou.
16 Ana mei Fasuu o'ou Jesus Christ mawe mei
Haidaa, mei Amaa o'ou, mei na haguaa o'ou ma
fanaa o'ou fei fa'unuwenuwea lomi i pedutoo fin-
inaa fei o'onaia unu wagii fei rawani'ana,
17 ba lagu'aa fa'unuwenuweaa naranaraa
hamu'ou ma fawe'iaa hamu'ou wagii minaa ei
rawani'a bigi'a ma warea.

---

† **2:13: 2:13** Hefi'a ne'ia ba *uaa mei Haidaa na rafeinaa hamu'ou ba ale'ei ei rawarawa fuana* ‡ **2:15: 2:15** O, *ei mau feroia*

3

Ronei Lafulafu

1 Hee, si'ei, ena lofu, hamonei lafulafunaa hai'ou
ba fei u'ugaa mei Fasu nei tale batafa ma ba ei
rama'a nei ma'auia ana ale'ei a'a hamu'ou.
2 Ma hamonei lafulafu ba mei Fasu nei
tata'ainaa hai'ou wagii ei manitoai mawe ei
hafelo'a rama'a, uaa a'a ba minaa ei rama'a rona
pa'i fei narafawe'ia.
3 Ma'uaa, mei Fasu na oafagugu ma iwe fawe'iaa
hamu'ou ma wagi'inaa hamu'ou a'a mei hafelo'a.
4 Hai'ounapa'aa o'ugaa mei Fasu ba hamo'ei
neneraa ei wareaa hai'ou ma biginenegi'uaialao.
5 Ma laloo iaa hamu'ou, mei Fasu i unifanaa
hamu'ou fei haguaa mei Haidaa ma fei apitaiaa
Christ.

Fei Ware'aweia wagii fei Tamafoia

6 Wagii fei haraa mei Fasu Jesus Christ hai'ou
warefawe'i a'a hamu'ou ena lofu, ba hamonei
faraua a'a ei rona tamafoi, ei lomi rona neneraa
ei feroia* hamona tonia a'a hai'ou.
7 Uaa hamu'ou ana na aida ba batanai ha-
monei neneraa fei maumau hai'ou. Ei hai'ou a'a
hamu'ou, lomi hai'ouna panimadumui
8 ma ana lomi hai'ouna hanaiaa hanaa hemea-
diai nabaa lomi hai'ouna pono'ia. Agia, poi
ma arewaa, hai'ouna bigi maguhagu ba lomi
hai'ou'aa fani rarabaa a'a hemea hamu'ou.
9 Fa'ua ba hai'ouna pa'i fei forafora ba hai'ou
ware ba hamoneipa'aa hadumaa hai'ou, ma'uaa
hai'ouna bigi'aa fei ba hai'ou ale'ei fama'ama'a ba
hamonei neneraa hai'ou.

---

* **3:6: 3:6** O, *ei mau feroia*

10 Uaa ei ana hai'ou i a'a hamu'ou hai'ouna ware
ale'ei a'a hamu'ou ba: “Nabaa nemea rama'a lomi
i bigi, ana lomi i hanana.”
11 Hai'ouna guainia ba hefi'a hamu'ou na
tamafoi. Lomi rona panitawei, ma'uaa rona
fawadu'ai ua a'a ei pidawaiaa hefi'a.
12 A'a ei rama'a ale'ei, hai'ou'aa warefawe'i a'a
fei faufau mei Fasu Jesus Christ ba ronei guta-
farawani ma bigitoo hanaa ro'ou.
13 Ma a'a hamu'ou, ena lofu, hamonei wewea
bigi'aa ei na wanewane.
14 Nabaa nemea lomi na guainaa ei feroiaa
hai'ou laloo feni ne'ia feni, pupudainia. Faraua
a'ana ba i famamafaiaa anaia.
15 Apuna nara ba hia hemea bidibidii unu,
ma'uaa aweinia ale'ei hemea lofu.

Ei Famafufuoia

16 Na rawani ba mei Fasu, mei i fanaa fei guta-
farawania, i fani gutafarawania ranimai a'a mi-
naa ei tala. Mei Fasu nei gutafipui a'a minaa
hamu'ou.
17 Yau Paul, na ne'inaa feni famafufuoia a'a feni
paniu ba ale'ei pa'aa lalau a'a minaa ei ne'iau. Sifei
fei maumau ne'iau.
18 Fei rawani'aa mei Fasuu o'ou Jesus Christ i
ude i a'a minaa hamu'ou.

Wuvulu Manufau Fi'ugaia
The New Testament in the Wuvalu-Aua Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Wuvalu-Aua long Niugini

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wuvalu-Aua

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
fa91fc57-dbb6-5be2-bed0-2ae5e341066c